

Saksamaa-Osnabrück: Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

OJ S 79/2021 23/04/2021

Hanketeade

Teenused

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

I osa: Hankija

I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: Kinderhospital-Verein zu Osnabrück

Postiaadress: Iburger Str. 187

Linn: Osnabrück

NUTS kood: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt

Sihtnumber: 49082

Riik: Saksamaa

Kontaktisik: Verwaltungsdirektor Herr W. Siemering

E-post: info@kinderhospital.de**Internetiaadress(id):**Üldaadress: www.kinderhospital.de**I.3. Teabevahetus**

Hankedokumentid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääsuks) aadressil:

<https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y4VDTUN/documents>Pakkumused või osalemistaotlused saata elektrooniliselt aadressil: <https://www.dtv.de>[/Satellite/notice/CXP4Y4VDTUN](https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y4VDTUN)

Lisateavet saab muul aadressil:

Ametlik nimetus: Kleine + Assoziierte Architekten und Stadtplaner BDA

Postiaadress: Reinholdstr. 17

Linn: Hannover

NUTS kood: DE929 Region Hannover

Sihtnumber: 30167

Riik: Saksamaa

Kontaktisik: Frau Scheer

E-post: info@kleine-architekten.de**Internetiaadress(id):**Üldaadress: www.kleine-architekten.de**I.4. Hankija liik**

Muu liik: Kinderhospital-Verein zu Osnabrück

I.5. Põhitegevus

Tervishoid

II osa: Ese

II.1. Hanke kogus või ulatus**II.1.1. Nimetus**

II.1.2. CPV põhikood

71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

II.1.3. Lepingu liik

Teenused

II.1.4. Lühikirjeldus

Generalplanung i.S. der Objektplanung und der TGA-Planung (Anlagegruppen 1-5 und 8) sowie Tragwerksplanung + Wärmeschutz für das Projekt "Erweiterung der kinder- und jugendpsychiatrischen Intensiveinheit" des Kinderhospitals Osnabrück am Schölerberg

II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärg

Maksumus käibemaksuta: 605 948,63 EUR

II.1.6. Teave osade kohta

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

II.2. Kirjeldus

II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt

Põhiline teostamise koht: Kinderhospital Osnabrück am Schölerberg Iburger Str. 187 49082 Osnabrück

II.2.4. Hanke kirjeldus

Der Verein „Kinderhospital-Verein zu Osnabrück“ ist Träger des Kinderhospitals Osnabrück am Schölerberg als Fachklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, -psychotherapie und -psychosomatik mit bisher 44 stationären Betten und 24 tagesklinische Plätze im Niedersächsischem Krankenhausplan. Mit den Bescheiden vom 12.12.2017 und 18.12.2019 wurde der Versorgungsauftrag um 7 Betten und 7 Plätze auf insgesamt 51 Betten und 31 Plätze erweitert und im Niedersächsischem Krankenhausplan 2020 aufgenommen. Ziel der Baumaßnahme am Standort in Osnabrück ist, die erforderlichen Flächen für die erweiterte Versorgung mit 7 Betten und 3 Plätzen in deeskalierender Planung/Bauweise bereitzustellen. Die verbleibenden 4 tagesklinischen Plätze werden am Standort in Twistringen untergebracht.

Schwerpunkt der Maßnahme ist die Erweiterung der Intensivüberwachung und Intensivpflege in Form einer neuen Station 5 mit insgesamt 13 aufstellbaren Betten.

Die bisherige Zielplanung (siehe Anlage 1) sieht hierfür überwiegend Flächen im Bestand vor, welche direkt an die bereits vorhandene Station 1 „Intensivpflege“ im Gebäude 6 Untergeschoss angrenzt. Hierdurch können bereits vorhandene Funktionsstellen, wie die Notaufnahme, Bewegungsraum sowie der Außenbereich gemeinsam genutzt werden. Hierzu muss die dort befindliche Station 3 in das Gebäude 1 ins Erdgeschoss u. 1. Obergeschoss (ehem. 5. Bauabschnitt) verlegt werden. Weitere Flächen sind in dem darüberliegenden (Gebäude 6 EG) Sozialpädiatrischem Zentrum (SPZ) erforderlich. Der Träger stellt den mit Eigenmitteln finanzierten Bereich für die Krankenhausnutzung zur Verfügung.

Die BGF des zu bearbeitenden Gebäudes beträgt ca. 1 286 m².

Vorbefasstes Büro: Hüdepohl - Ferner GmbH, Osnabrück.

II.2.5. Hindamiskriteeriumid

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Projektteam / Osakaal: 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Projektanalyse / Osakaal: 40

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Angaben zur Projektabwicklung und zur Qualitätssicherung /
Osakaal: 15

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Gesamtbild der Präsentation / Osakaal: 10

Kulukriteerium - Nimi: Vergütung, Honorar (auf alle Leistungen) / Osakaal: 15

II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärg

Maksumus käibemaksuta: 605 948,63 EUR

II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus

Kestus kuudes: 84

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

II.2.9. Teave osalema kutsutavate kandidaatide piirarvu kohta

Eeldatav minimaalne arv: 3Maksimaalne arv: 8Taotlejate arvule piirangu kehtestamise
objektiivsed kriteeriumid:

Die Auswahl der Bewerber erfolgt nach den in den Vergabeunterlagen (vgl. III.1)) aufgeführten
Eignungskriterien und der Prüfung des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen. Anhand der
geforderten Referenzen und deren Wertung (Auswahlkriterien) wird eine Rangfolge festgelegt.
Ist die Bewerberzahl nach dieser objektiven Auswahl entsprechend der zugrunde gelegten
Kriterien zu hoch, wird unter den verbleibenden gleichermaßen geeigneten Bewerbern
notariell oder durch Rechtsamt gelöst.

II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Die Beauftragung erfolgt in 3 Stufen:

— Stufe 1: LPH 1-4,

— Stufe 2: LPH 5-6,

— Stufe 3: LPH 7-9.

Die Weiterbeauftragung steht unter Vorbehalt der Einhaltung des Kostenrahmens und/oder
der Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel und/oder eines positiven
Gremienbeschlusses.

II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

II.2.14. Lisateave

Es ist von jedem Bewerber bzw. von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft der
Teilnahmeantrag vollständig auszufüllen und gem. den gestellten Anforderungen
einzureichen. Es sind zwingend die Teilnahmeantragsformblätter zu verwenden, welche auf
der Plattform zum Downloadbereit stehen. Die Angebotssprache ist ausschließlich Deutsch.
Entsprechend sind alle Nachweise und Erklärungen in deutscher Sprache abzufassen.
Anderssprachigen Dokumenten muss eine Übersetzung /Eigenübersetzung beigefügt werden.
Für den fristgerechten Eingang der Teilnahmeanträge ist der Bewerber verantwortlich. Die
Einreichung muss elektronisch in Textform erfolgen. Ein Vertragsentwurf für das genannte
Vorhaben liegt den Bekanntmachungsunterlagen bei oder wird spätestens zur
Verhandlungsstufe zur Verfügung gestellt. Der Vertragsentwurf kann in der Angebotsphase

verhandelt werden. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen, welche ebenfalls über die Plattform zum Herunterladen bereitstehen.

(Das Dokument „KiHo_OS_Honorar_Generalplanung.xlsx“ dient in der Bewerbungsphase ausschließlich der Information. Erst zur Vergabeverhandlung (Stufe II des Verfahrens) ist diese Anlage als Teil des Angebots mit einzureichen.)

Bei einer Bewerbung als Bietergemeinschaft sind die Anlagen 1 + 2 zum Teilnahmeantrag, (Anlage 1 – Bewerber-/Bietergemeinschaft, Anlage 2 – Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen), für jedes Mitglied auszufüllen und beizulegen. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind/werden Bewerber, die als Einzelner und/oder Mitglied einer Bietergemeinschaft mehrere Bewerbungen einreichen oder am Tag der Bekanntmachung angestellte(r) oder freie(r) Mitarbeiter(in) eines Bieters/eines Mitglieds einer Bietergemeinschaft sind. Das gilt auch für Nachunternehmer.

Bewerber- und später Bieterfragen sind unter Bezugnahme auf das VgV-Verfahren (Bezeichnung s. unter II.1.1) umgehend, jedoch bis 7 Kalendertage vor Schlusstermin (s. unter IV.2.2) in der Vergabeplattform über die Plattform an die Adresse unter I.3) zu stellen. Die Beantwortung von Fragen, die später als 7 Kalendertage vor Schlusstermin eingehen, kann nicht garantiert werden. Die Beantwortung erfolgt (mit dazugehörigen Fragen) über die oben genannte Plattform an alle registrierten Bewerber.

III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave

III.1. Osalemistingimused

III.1.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Bitte den kostenfrei verfügbaren Bewerbungsformularen entnehmen.

III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund

Hankedokumentides sätestatud kvalifitseerimise tingimused

III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Hankedokumentides sätestatud kvalifitseerimise tingimused

III.2. Lepingu tingimused

III.2.1. Teave teatava kutseala kohta

Teenust võivad osutada ainult teatava kutseala esindajadViidata asjakohasele õigus- või haldusnormile:

Bitte den kostenfrei verfügbaren Bewerbungsformularen entnehmen.

III.2.2. Lepingu täitmise tingimused

Die Durchführung der Leistungen soll gem. §73 (3) VgV unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgen.

III.2.3. Teave lepingu täitmise eest vastutavate töötajate kohta

Kohustus märkida lepingut täitma määratud töötajate nimed ja kutsekvalifikatsioonid

IV osa: Hankemenetlus

IV.1. Kirjeldus

IV.1.1.

Hankemenetluse liik

Konkurentsipõhine läbirääkimistega menetlus

IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta

IV.1.5. Teave läbirääkimiste kohta

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping läbirääkimisteta esialgsete pakkumuste alusel

IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

IV.2. Haldusalane teave

IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg

Kuupäev: 21/05/2021 Kohalik aeg: 09:00

IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud

Kuupäev: 10/06/2021

IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused

Saksa keel

IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma

Kestus kuudes: 6 (alates pakkumuse laekumise tähtajast)

VI osa: Lisateave

VI.1. Teave hanke kordumise kohta

See on korduv hange: ei

VI.2. Teave elektrooniliste töövoogude kohta

Kasutatakse elektroonilisi makseid

VI.3. Lisateave

Keine

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y4VDTUN

VI.4. Läubivaatamise kord

VI.4.1. Läubivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung, Regierungsvertretung Lüneburg

Postiaadress: Auf der Hude 2

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik: Saksamaa

Telefon: +49 4131-1334

Faks: +49 4131-152943

VI.4.3. Läubivaatamise kord

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Entsprechend der Regelungen in § 160 GWB:

Rechtsmittelbelehrung bei EU-weiter Vergabe:

a) Ein Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, kann ein Nachprüfungsverfahren gemäß der §§ 160 ff. GWB bei der unter VI.4.1 genannten Stelle einleiten.

b) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

— der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichendes Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Vergabebekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

— mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

c) Die Ausführungen zur Unzulässigkeit (vorstehend unter lit. b) gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev

20/04/2021